

2018 - Support to Literary Translation Projects (2-year projects) - Selected Applications

N°	Project Number	Country	Organisation Name	Application Title	Maximum Grant Awarded
1	604445	DE	Verlag Voland & Quist GmbH	"Einander kennenlernen, einander besser verstehen" - Bücher, die das Verständnis für die ost-, mittelost- und südosteuropäischen Nachbarn im deutschen Sprachraum fördern, indem sie die dortigen Gesellschaften porträtieren und ihre Geschichten auf Deutsch erzählen.	29.950,00 €
2	604457	DK	JENSEN & DALGAARD IS	European Literary Fiction for Children and Adults in Danish Translation	37.492,65 €
3	604462	RS	IZDAVACKA KUKA ARETE DOO	LITERARY MIGRATION: SPATIAL, TEMPORAL, AND SPIRITUAL DISLOCATION	51.983,30 €
4	604464	BG	ICU OOD	Books that make a difference - ten strong literary voices from seven European countries	59.048,17 €
5	604475	FR	Editions ça et là	European Graphic Novels	47.000,00 €
6	604489	HR	FRAKTURA DRUSTVO S OGRANICENOM ODGOVORNOSCU ZA NAKLADNISTVO I USLUGE	Coping with Insecurities in Contemporary Europe - Translation of ten books	59.286,52 €
7	604492	ES	ERRATA NATURAE EDITORES SL	NATURE, SILENCE & WORDS: VOICELESS EUROPEAN RURAL WOMEN SPEAK UP	52.696,50 €
8	604516	LV	Janis Roze Publishers	Discovery of the identity and the world through various stories	51.565,00 €
9	604519	AL	BOTIME PEGI SHPK	A perspective on definitions (10 titles)	50.500,00 €
10	604529	RS	Kontrast izdavastvo d.o.o. Beograd	Literary Translation: Two-way Street	57.297,25 €
11	604531	AL	SHTEPIA BOTUESE DITURIA	Stories of human fate: Travel through soul shades	59.979,60 €
12	604534	UK	Book Island Limited	BOOK ISLAND TRANSLATED CHILDREN'S FICTION PROJECT	18.829,00 €
13	604536	SI	Zalozba Malinc, Ales Cigale s.p.	Cardinal Points of Contemporary European Literature	29.917,47 €

14	604540	IT	VOLAND SRL	Bridging the gap with Eastern-European literatures	47.643,00 €
15	604547	RS	Akademaska knjiga doo	Modernity and tradition of European literature	51.860,52 €
16	604552	RO	Editura Minerva SA	A Literary Feast In Europe: 10 Contemporary Writers in Romanian Translation	59.496,00 €
17	604553	AL	ALBAS	BE open-minded - be European	58.127,37 €
18	604556	MK*	ASSOCIATION FOR PUBLISHING TRADE AND SERVICES ANTOLOG-BOOKS DOOEL EXPORT-IMPORT SKOPJE	UNITED WE READ!	59.985,00 €
19	604560	IT	L'ORMA EDITORE	Kreuzville Citizenship. Stories and short stories from a changing Europe.	54.000,00 €
20	604566	HU	GONDOLAT KIADOI KOR KIADO ES SZOLGALTAT O KORLATOLT FELELOSSEGU TARSASAG	From West to East, from North to South and back again: Translation of 10 European novels into Hungarian	37.000,00 €
21	604574	UK	Orenda Books LTD	Orenda Books translated literature programme	57.794,75 €
22	604576	ES	Gallonero Ediciones, S. L.	The construction of European identity through the collective memory. From the global to the personal reference.	39.951,00 €
23	604579	BG	SVETLANA YANCHEVA-IZIDA	The Family - 10 books about the universal European value	59.672,89 €
24	604581	MK*	PUBLISHING COMPANY BATA PRESS MILENIUM LIMITED LIABILITY COMPANY SKOPJE	It is time for a book	56.267,68 €
25	604582	RO	Aramis Print s.r.l.	Aramis Romania Reads with Europe	59.540,25 €
26	604584	HR	Hangar 7 d.o.o.	European Speculative Fiction - Past, Present, Future	59.979,48 €
27	604592	HR	NAKLADA LJEVAK DOO	LJEVAK - EUROPEA 2019-2020	59.831,77 €
28	604595	LT	Aukso zuvys	Passengers in time: translating contemporary European fiction into Lithuanian	51.335,00 €
29	604614	BG	IK PERSEY EOOD	THE FOREIGNER IN CONTEXT OF THE COMMON EUROPEAN HOME: Ten works about the disappearance of borders between us	59.748,17 €
30	604618	AT	Haymon Verlag Ges.m.b.H.	Übersetzungen Sniadanko, Somekh, Tschupa	40.009,00 €
31	604622	LV	LIELS UN MAZS SABIEDRIBA AR IEROBEZOTU ATBILDIBU	Children's Europe	56.578,99 €
32	604632	HU	L'HARMATTAN KONYVKIADO ES TERJESZTOKFT	'Somewhere in Europe' - 8 books	56.417,18 €

33	604640	RO	SC EDITURA SPIRIT LIBER SRL-D	WOMEN LOVE WITH THEIR SOUL: Five EUPL Award-winning Feminine Narrative Voices Speaking about Love, Love stories and Life	26.231,61 €
34	604641	MK*	IZDAVACKI CENTAR TRI DOOEL SKOPJE	Enchanting storyland	53.862,00 €
35	604643	UK	QUERCUS EDITIONS LIMITED	MacLehose Press Publishing Programme	97.649,14 €
36	604646	UK	RANDOM HOUSE GROUP LTD	Harvill Secker: Five Contemporary European Novels in Translation	45.697,69 €
37	604659	SI	Zalozba Sanje d. o. o.	Dreaming Books	59.911,41 €
38	604660	MK*	DRUSTVO ZA IZDAVACKA DEJNOST PROIZVODSTVO PROMET I USLUGI MAGOR PAVLINA I DRUGI DOO UVOZ-IZVOZ SKOPJE	European Literary Mosaic	59.996,50 €
39	604662	RS	PREDUZECE ZA IZDAVACKU I GRAFICKU DELATNOST HELIKS DOO	Creative Voyage: Destination Europe	58.779,30 €
40	604664	IT	MIM EDIZIONI S.R.L.	SHORT-Stories for a Long-lasting multilingual and multicultural Europe	91.818,50 €
41	604675	FR	Editions Zulma	Promouvoir en Europe la diversité de l'Europe	59.753,84 €
42	604683	PL	Wydawnictwo Ezop spolka z ograniczona odpowiedzialnoscia	Literackie zblizenia (Literary bonds)	52.200,00 €
43	604698	HR	UMJETNICKE ORGANIZACIJE VUKOVIC & RUNJIC JTD	OUTLINE - A decade in ten novels	59.950,30 €
44	604703	RS	OBADOVIC MARIJA	From Sewing Machine to Facebook: Two Centuries of European Women's Literature	59.960,31 €
45	604718	RO	GRUPUL EDITORIAL ART SRL	Human Saga - Identity and Fusion through European Literature	34.912,15 €
46	604738	SI	KULTURNO - UMETNISKO DRUSTVO POLICEDUBOVE	Migrations in Reality	30.000,00 €
				Total :	2.421.506,26 €